TRIONIC

# Walker Guía



CE

SWEDISH DESIGN

# *¡Queremos darle las gracias por elegir el Walker de Trionic!*

¡Gracias por elegir nuestro producto! Esperamos que haga uso de su andador Walker 14er de Trionic para que pueda desplazarse con facilidad y pueda disfrutar de unos momentos agradables con él.

Al elegir el Walker 14er de Trionic, encontrará una serie de beneficios que ampliarán sus posibilidades de acceder a distintos ambientes o lugares. Asimismo, esperamos que el andador le ayude a mejorar su calidad de vida.

Lea detenidamente la Guía del usuario antes de utilizarlo y siga todas las indicaciones, especialmente las Instrucciones de seguridad.

Estas indicaciones de uso incluyen toda la información requeridas para regular y operar su andador de Trionic.

Esta Guía del usuario tiene como propósito brindar a todos los usuarios y al personal de soporte técnico una base para garantizar el uso seguro del producto. El manual contiene información sobre la preparación, el uso, el mantenimiento y el servicio de reparaciones de su andador. Con el fin de aprovechar al máximo el dispositivo de un modo sensato y mantener la fiabilidad de manipulación, debe cumplir siempre con las instrucciones de manipulación establecidas. Asegúrese de que el cliente pueda acceder continuamente a la Guía del usuario.

Esta Guía del usuario se incluye con el pedido. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en las versiones mostradas en este manual como resultado de los futuros avances técnicos.

Los derechos de autor son propiedad del fabricante. Esta Guía del usuario no depende del servicio de actualización.

## *Reutilización por parte de terceros*

Si cede su andador a un nuevo usuario, recuerde entregar toda la documentación técnica requerida para garantizar el funcionamiento seguro. Trionic Sverige AB no se hace responsable del estatus del producto cuando se transfiere a un nuevo usuario.

# *Walker Guía*
## *Trionic Walker 14er*

El andador Walker 14er de Trionic es el primer dispositivo del mundo con ruedas grandes de 14" (36 cm). Esta máquina le ayuda a caminar distancias más largas a un ritmo más rápido y con gran facilidad. Todos los nuevos andadores Walker de Trionic están equipados con una función de dirección sincronizada , que elimina el problema que se tiene con las ruedas giratorias, sesgadas y con efecto vibratorio. Los andadores Walkers son probados y aprobados según la norma internacional ISO 11199-2:2021, que permite un peso máximo de usuario de 150 kg.

Tipo:
Dispositivo médico de clase I (MDR 2017/745)

Objetivo: Ayuda para caminar

Fabricante:

Trionic USA, INC. • 1545 N. Verdugo Rd. • Glendale, CA 91208 • USA
info@trionic.us
818-480-1907

Fecha de revisión del manual:
2025-05-01

## *Información técnica*

| | Walker 14er M/L |
|---|---|
| Altura mín.: | 81 cm |
| Altura máx.: | 100 cm |
| Ancho: | 69 cm |
| Longitud: | 85 cm |
| Altura del asiento: | 62 cm |
| Ancho del asiento: | 46 cm |
| Tamaño de las ruedas: | 14"/36 cm |
| Tamaño de doblado/plegado Alto x Largo x Ancho | 85 x 28 x 90 cm (largo x ancho x alto) |
| Tamaño de doblado/plegado sin ruedas Alto x Largo x Ancho: | 67 x 28x 76 cm (largo x ancho x alto) |
| Peso: | 9,9 kg |
| Peso sin ruedas: | 6,6 kg |
| Peso máximo del usuario: | 150 kg |

## *Seguridad*

- Al utilizar el asiento, asegúrese de que ambos frenos estén colocados en modo de aparcamiento.
- Antes de empezar a caminar con su andador Walker, cerciórese de que esté completamente desplegado.
- Tenga mucho cuidado en terrenos empinados o escarpados y en superficies inclinadas.
- Las pruebas de estabilidad del andador Walker de Trionic se realizan con una carga de 5 kg en la cesta. Si coloca más peso en la cesta, asegúrese de distribuirlo de manera equitativa de la misma.
- IMPORTANTE: En caso de que sufra un accidente/incidente grave mientras usa este dispositivo médico, asegúrese de informar el incidente al fabricante y a la autoridad médica pertinente en el país donde reside.

# Altura correcta de las empuñaduras



## Cómo configurar la altura correcta de su andador

Muchos usuarios que utilizan los andadores colocan las empuñaduras demasiado altas, pensando que así favorecerán a una postura más erguida. En realidad, esto empeora la postura y afecta de manera negativa la estabilidad.

Puede determinar la altura correcta de las empuñaduras del andador Veloped haciendo lo siguiente, tal como recomiendan todos los fisioterapeutas y fabricantes de andadores:

1. Párese derecho con la espalda lo más recta posible, con los zapatos puestos y con los brazos colgando de una manera relajada por todo su cuerpo (el codo un poco flexionado).
2. Mida la distancia vertical desde el suelo hasta el hueso de la muñeca = altura recomendada de las empuñaduras.

## Con las empuñaduras a la altura de la muñeca:

- No tiene que levantar los hombros y puede dejar o liberar una parte más importante de su peso corporal.
- Puede acercarse más a las empuñaduras, lo que resulta en una postura más erguida del cuerpo.
- Una distribución del peso de manera más vertical (hacia abajo) que mejora tanto la estabilidad como el funcionamiento del freno.

# *Al utilizar por primera vez*



1. Para desdoblar el andador Walker, tire de ambos puños en direcciones opuestas.



2. Agarre la empuñadura derecha con la mano derecha y levante del suelo las ruedas delanteras y traseras derechas. Con las ruedas derechas levantadas, bloquee el andador en Modo de caminata y presione firmemente la esquina trasera izquierda del asiento hacia abajo. Deberá oír un “clic” cuando el andador se bloquee en el modo de marcha.

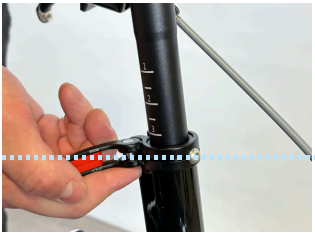


3. Antes de utilizar el andador Walker, asegúrese de que el mecanismo de despliegue esté bloqueado de manera correcta.

NOTA: Es importante que levante las ruedas derechas del suelo para que la rueda delantera derecha pueda girar libremente a la posición de alineación.

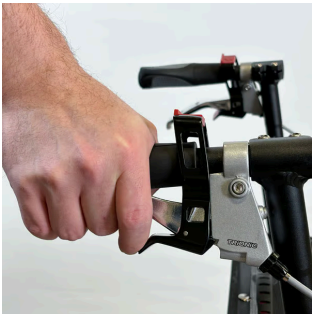
NOTA: Es importante que levante las ruedas derechas del suelo para que la rueda delantera derecha pueda girar libremente a la posición de alineación.

">



4. Abra las palancas de desacoplamiento/desmontaje rápido y regule la altura de las empuñaduras como se describe en la página 7, en el capítulo “Ajuste de la altura de las empuñaduras”.

# *Freno de aparcamiento*

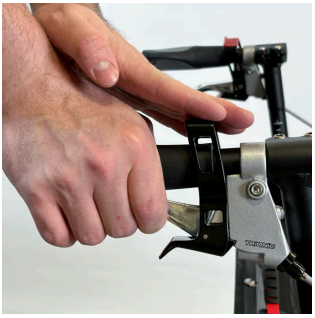


Hay tres maneras diferentes de accionar el freno de aparcamiento.

Opción 1: Empuje hacia abajo, con su dedo índice, el gatillo inferior de aparcamiento de color rojo y, al mismo tiempo, tire de la palanca de freno. Asegúrese de que el freno de aparcamiento esté bien puesto y que el andador Walker no se mueva.



Opción 2: Tire del gatillo superior de aparcamiento doblando su pulgar hacia adentro y, al mismo tiempo, tire de la palanca de freno. Asegúrese de que el freno de aparcamiento esté bien puesto.



Opción 3: Utilice ambas manos. Con una mano tire hacia atrás del gatillo superior de aparcamiento de color rojo y, al mismo tiempo, tire de la palanca de freno con su otra mano. Asegúrese de que el freno de aparcamiento esté bien puesto.

Para liberar el freno de aparcamiento, frene de la misma manera como lo hace con el freno de movimiento.



# *Freno de movimiento*

Para accionar el freno de movimiento, tire de la palanca de freno hacia arriba. Frene con ambas palancas a la vez.

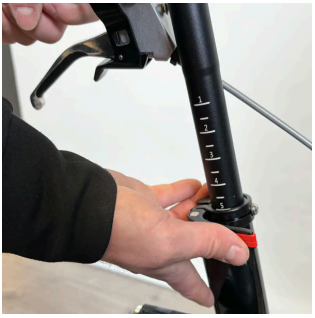
# *Ajuste de la altura de las empuñaduras*



1. Libere la palanca de desmontaje rápido que se ubica justo por encima del asiento; para ello, gírela hacia afuera de forma horizontal.



2. Deslice la empuñadura hacia arriba o hacia abajo hasta colocarla a la altura que le resulte más cómoda.



3. Fije la empuñadura a la altura deseada, girando la palanca de desacoplamiento rápido hacia su posición cerrada.

NOTA: No gire las palancas de desmontaje/cierre rápido como si fueran tuercas o tornillos de mariposa.

# *Regule el ángulo de las empuñaduras*

El ángulo de las empuñaduras se puede ajustar o adaptar a fin de obtener una posición cómoda de la mano y un soporte adecuado.




1. Afloje el tornillo de la parte trasera del agarre con una llave Allen de 4 mm.




2. Rote la empuñadura hasta el ángulo que prefiera y asegúrela apretando el tornillo nuevamente.

# *Doblado del andador*



1. Sostenga la correa del asiento y tire de ella hacia arriba; con ello el andador Walker comenzará a doblarse.



2. Empuje ambos puños uno hacia el otro.

# *Desdoblamiento del andador Walker*



1. Para desdoblar el andador Walker, tire de ambos puños en direcciones opuestas.



2. Agarre la empuñadura derecha con la mano derecha y levante del suelo las ruedas delanteras y traseras derechas. Con las ruedas derechas levantadas, bloquee el andador en Modo de caminata y presione firmemente la esquina trasera izquierda del asiento hacia abajo. Deberá oír un “clic” cuando el andador se bloquee en el modo de marcha.



3. Antes de utilizar el andador Walker, asegúrese de que el mecanismo de despliegue esté bloqueado de manera correcta.

NOTA: Es importante que levante las ruedas derechas del suelo para que la rueda delantera derecha pueda girar libremente a la posición de alineación.

NOTA: Es importante que levante las ruedas derechas del suelo para que la rueda delantera derecha pueda girar libremente a la posición de alineación.

">



NOTA: Siempre active ambos frenos de aparcamiento antes de utilizar el asiento.

# *Desmonte de las ruedas delanteras*



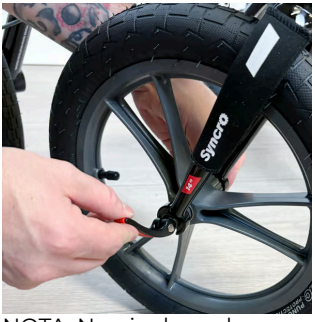

1. Abra las palancas de desacoplamiento rápido, girándolas hacia afuera.



2. Desenrosque un poco la tuerca en la parte interna de la horquilla para poder desmontar la rueda de la horquilla.



3. Desmonte la rueda delantera de la horquilla.




4. NOTA: No gire las palancas de desmontaje/cierre rápido como si fueran tuercas o tornillos de mariposa.

NOTA: No gire las palancas de desmontaje/cierre rápido como si fueran tuercas o tornillos de mariposa.">

# *Coloque las ruedas delanteras*



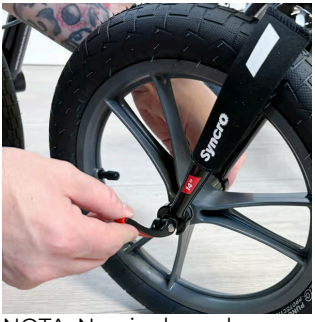
1. Inserte la rueda delantera en la horquilla, asegurándose de que la palanca de desacoplamiento rápido quede en la parte externa del andador Walker.



2. Apriete la tuerca en la parte interna de la horquilla para que el mecanismo de desacoplamiento rápido quede correctamente tensado una vez cerrado.



3. Cierre la palanca de desacoplamiento rápido de la rueda delantera, girándola hacia dentro. Asegúrese de que la palanca de desacoplamiento rápido esté bien cerrada y, si es posible, oculta detrás de la horquilla al observarla desde la posición en la que usted se desplaza con su andador Walker.



4. NOTA: No gire las palancas de desmontaje/cierre rápido como si fueran tuercas o tornillos de mariposa.

NOTA: No gire las palancas de desmontaje/cierre rápido como si fueran tuercas o tornillos de mariposa.">

# *Instalación de las ruedas traseras*

Las ruedas traseras son desmontables para facilitar el transporte del andador Walker.



1. Para desmontar la rueda, presione el botón negro situado al centro de esta y retírela.



2. Para fijar la rueda, presione el botón negro situado en el centro de esta e introduzca el eje de la rueda en el orificio correspondiente. Suelte el botón cuando el eje esté en su posición final.

3. Sujete el neumático y empuje/tire de la rueda lateralmente hacia delante y hacia atrás para comprobar si la rueda está bien sujeta.

# Ajuste de los frenos




1. Si los frenos no funcionan bien, afloje el tornillo de ajuste en cada palanca de freno (girándolo a la izquierda) y fíjelo en la posición correcta, girando la tuerca de fijación hacia la empuñadura (a la derecha).




Si los frenos aún no funcionan correctamente, contacte a su distribuidor o a la persona responsable de realizar el mantenimiento de su andador Walker de Trionic.

# Presión de aire




Compruebe continuamente la presión del aire de los neumáticos. Trionic recomienda una presión de los neumáticos de 1,5 - 2,0 bar.

La presión máxima del aire de los neumáticos es de 2,5 bar o 35 psi.

# *Instrucciones de seguridad*

Antes de utilizarlo, compruebe que su andador Walker de Trionic funcione de manera correcta:

- Verifique que los frenos de aparcamiento y movimiento funcionen bien.
- Asegúrese de que la estructura esté correctamente desplegada y fije firmemente en el Modo de caminata.
- Revise que las empuñaduras estén firmemente colocadas a la altura correcta.
- El peso del usuario no debe exceder de 150 kg.
- Se recomienda realizar una revisión anual de control para garantizar que el producto funcione correctamente, ya sea con el distribuidor o el representante de servicios autorizado por Trionic.
- No utilice el andador Walker de Trionic con averías.

---

# *Instrucciones de mantenimiento*

Para preservar la función del andador Veloped y su seguridad personal, asegúrese de realizar lo siguiente de manera habitual:

- Limpie el andador Walker con un detergente líquido para lavavajillas, agua y un paño de cocina. Asegúrese de que esté bien seco.
- Mantenga limpias las ruedas, lavándolas con detergente líquido para lavavajillas, agua y un cepillo de plástico.
- Verifique que los tornillos y palancas se ajusten de manera correcta.
- Si su andador Walker no está en perfectas condiciones, contacte inmediatamente a su vendedor/distribuidor o representante de servicios autorizado para que inspeccione su Walker de Trionic.

Asegúrese de comprobar la presión de los neumáticos cada 4 a 5 semanas. Trionic recomienda que la presión de neumáticos sea de 1,5 bar o 22 psi.

Trionic no se responsabiliza de las reformas (ajustes o reparaciones que no se efectuaron debidamente) realizadas en el producto sin autorización previa.

# *Garantía*

El andador Walker de Trionic incluye una garantía de 10 años, excepto los repuestos que están sujetos al deterioro por su uso: neumáticos, cámaras de aire, pastillas de freno, cables de freno, tambores de freno, empuñaduras y piezas textiles. La garantía es válida a partir de la fecha de compra y cubre exclusivamente las piezas originales de Trionic.



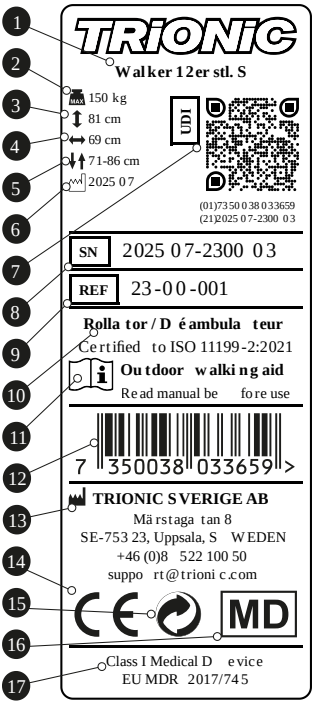

CE: Trionic Sverige AB garantiza que el producto mencionado anteriormente cumpla los requisitos de la legislación correspondiente (1993:584) sobre productos sanitarios, así como las especificaciones que se definen en las disposiciones para productos sanitarios (LVFS 2003:11). El producto cumple con las especificaciones de la disposición CE sobre artículos técnicos y médicos 93/42/CEE.

# Etiqueta

El Veloped está probado y aprobado según la norma internacional para andadores ISO 11199-2:2021 y cumple con los requisitos del reglamento de la UE para dispositivos médicos MDR 2017/745.

El peso del usuario no debe exceder de 150 kg.

1. Fabricante
2. Peso máximo del usuario
3. Ancho
4. Largo
5. Altura máx. y mín.
6. Fecha de fabricación
7. Número de serie
8. Lea la Guía del usuario antes de su uso
9. Según las normas ISO, está destinado a utilizarse principalmente al aire libre
10. Código del producto: EAN 13
11. Número de artículo
12. Producto homologado en base a MDR 2017/745




# Ecológico

El andador Walker de Trionic se fabrica de una manera que reduce en gran medida el impacto negativo en el medio ambiente durante su ciclo de vida. Cuando el producto ha servido su propósito, puede desecharse y las piezas pueden reciclarse.

- Los componentes de aluminio del producto se separan de las piezas restantes durante el proceso de reciclaje. Las piezas se clasifican en materiales de metal, plástico y compuestos.
- Gran parte del producto es de aluminio, acero y plástico.
- Ejemplos de las piezas hechas de materiales mixtos son las palancas de freno, ruedas y empuñaduras.
- Si no está seguro de cómo manejar el material reciclable, póngase en contacto con sus autoridades locales, ya que los diferentes municipios y las empresas de reciclaje siguen diferentes métodos de reciclado.

Trionic Sverige AB es miembro de Repak Ltd. en Irlanda y Valpak Limited en el Reino Unido. La directiva europea cumple plenamente en relación con los envases y los residuos de envases, con fecha 20 de diciembre de 1994.

# *Demostraciones en vídeo del andador Walker*

Mire las instrucciones en su teléfono inteligente. Abra la aplicación de su cámara, apunte al código QR y sostenga su teléfono con firmeza hasta que aparezca una notificación o un enlace en su pantalla. Haga clic en la notificación para abrir el enlace y comience a ver el vídeo. Asimismo, se ofrece el enlace manual para el acceso directo al vídeo en su ordenador. No dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico si tiene algún problema o necesita más ayuda.

## *Doble el andador Walker 12er para subirlo al asiento trasero*




Es fácil doblar el andador y transportarlo en el asiento trasero de su vehículo.

Más información : qr.trionic.info/backseat

# *Certificado de garantía*

El andador Walker de Trionic incluye una garantía de 10 años, excepto los repuestos que están sujetos al deterioro por su uso: neumáticos, cámaras de aire, pastillas de freno, cables de freno, tambores de freno, empuñaduras y piezas textiles. La garantía es válida a partir de la fecha de compra y cubre exclusivamente las piezas originales de Trionic.

Fecha de compra:

Número de serie:

Fecha/Firma

Trionic USA, INC. • 1545 N.
Verdugo Rd. • Glendale, CA 91208
• USA

info@trionic.us

818-480-1907

